

Contents

Acknowledgements	7
-------------------------------	---

Introduction	9
Interrelations: Cultural Projects and Contemporary Political Discourses	13
Commemorative Practices With and Without The Archive	16
The Archival Turn.....	20
The Archival Turn in the Arts	23
Theoretical Framework and Methods	30
A Guide to the Case Studies	35

Chapter 1: Between Text and the Visual: Auto/Biographical Accounts

As New Namibian Archives	41
1.1: Ulla Dentlinger's <i>Where Are You From? 'Playing White' Under Apartheid</i>	44
1.1.1: Renegotiating the Childhood Past	52
1.1.2: In Re/Search of the Self	60
1.1.3: The Narratives of Others	62
1.2: Tshiwa Trudie Amulungu's <i>Taming My Elephant</i>	68
1.2.1: Remembering Home	70
1.2.2: Exile: Visual Cultures in Transition	74
1.2.3: A New Namibian Family Archive	85
1.3: Conclusion	93

Chapter 2: Artistic Archival Interventions and Memory Conversions 97 |

2.1: Rhizomatic Identities, Nature and Embodiment	100
2.2: Matriarchives and Transgenerational Trauma	106
2.3: Refiguring Postmemories	120
2.4: Troubling Legacies Revisited	130
2.5: Performative Archival Interventions	140
2.6: Conclusion	154

Chapter 3: Multidirectional Memories and Contested Spaces: The Exhibition

<i>Ovizire Somgu: From Where Do We Speak?</i>	157
3.1: At Work in the Colonial Archive	159
3.2: Alternative Spaces and Multidirectional Commemoration	165
3.3: Archival Reconfigurations in Namibia	188
3.4: Art as Restitution	196
3.5: Conclusion	207

Chapter 4: Frauenstein: The ‘Sinister Resonances’ of a Place and its Inhabitants 209

4.1: Brink's Frauenstein and The Protagonist Hanna X	212
4.2: Background: The Journey of an Archive	216
4.3: Frauenstein: A Place Between Fact and Fiction	221
4.4: Narratives and Depictions of War Events on Frauenstein	234
4.5: Gender Roles and Relations on Frauenstein After the War	244
4.6: Living Archives	254
4.7: The Trouble with the Archive	268
4.8: André Brink and The Production of Narrative	269
4.9: Conclusion	284

Epilogue	289
-----------------------	-----

Bibliography	297
---------------------------	-----

Archival Sources	321
-------------------------------	-----

Interviews	325
-------------------------	-----

List of Illustrations	327
------------------------------------	-----